





2007

[illegible]



ACCORDING  
TO SECON'S  
REPORT...  
THERE ARE  
SOME  
OUTSIDERS  
HANDLING IN



WHAT SHOULD WE DO? THIS IS LINE-PAKING

原作・監修 竜騎士07 ひびくらしのく頃に 二 一作 ともぞ ひびくらしのく頃に 三

MONSTER COLLECTION - 異世界と日常の物語 -

いつだって、人は一緒……

# 所 留 停 止 所 見 観 離 離

〜ひびくらしのく頃に 二〜

CHAPTER 4  
SOMEONE  
WATCHING ME

© 2015/2016 KID IMAZUMI







REALLY? I TOURS TOOK WITH MY PARENTS FOR A FEW DAYS AS WELL!

AND WENT TO MOORE LAND YEAR!



I STAYED  
AT A BEACH  
HOTEL NAMED  
EDOUARD

IT WAS  
A HOTEL  
IN KANSAI  
COASTAL  
TOWN...



WHAT A  
COINCIDENCE!

I DID  
TOO!  
I STAYED  
AT THAT  
PLACE  
TOO!



AT NIGHT,  
WHILE  
WALKING  
AROUND  
THE PARK,  
I SAW  
SOMETHING  
AMAZING



EH  
!?  
EEH  
!?

EH!?





AGREED,  
AGREED-I  
THOUGHT  
SO TOO-I



THE MEAL  
LOOKED  
DELICIOUS,  
BETTER  
THAN WHAT I  
EXPECTED



IT WAS  
A SACRED  
POCKET FOR  
COUPLES,  
SO IT MADE  
SINGLES  
FEEL  
ASHAMED

HAHAHA-  
HAHAHA!



THE BOILED  
FISH WENT  
TO MY  
TASTE,  
SO I LEFT  
WHOLE  
FOODS  
AFTER ALL

BUT  
CHOKING  
GARLANDS  
STYLE  
TOGETHER  
WITH PARENTS  
WAS A  
FAILURE



AS A RESULT,  
EVEN AT  
MIDNIGHT,  
MY HUNGER  
WOULDN'T  
LET ME  
SLEEP NO  
MATTER WHAT

ME TOO!

HAHAHAHA!  
YOSH-  
KUN-SAN  
AS WELL!



HOWEVER  
THERE WAS  
AN ISSUE.  
I DIDN'T  
HAVE ENOUGH  
MONEY OF

I COULDN'T  
STAY IN  
SOMEWHERE  
OUT THE HOTEL  
AND WENT TO  
A FRIEND'S  
MACHINE LET  
A FRIEND  
POLICE BOY  
FINISH CUP  
NOODLES



BY THE  
WAY  
DURING  
OF  
HUNGRY



AM-HUH-  
HUUH!  
YOSH-  
MUR-SAN  
AS WELL-  
ME TOO-I



NEXT DAY  
I BORROWED  
MY FATHER'S  
CELLPHONE,  
POCKETED IT  
AND WENT TO  
THE TOILET.









I USED UP ALL OF MY ENERGY TO PLAY UNTIL THE VERY LAST MOMENT UNTIL CLOSING TIME.



AHA-HAHA...



JUST BEFORE THAT TIME, I JUMPED INTO AN ICE-CREAM SHOP AND BEGGED MOTHER FOR A RUM RAISIN CONE.



I SAW A YOUNG MAN LOOKING FIXEDLY AT ME.



WHILE EATING THE CRISPING ICE CREAM...

YOU WANTED  
A HAND AT  
HIM BUT HE  
LOOKED ANGRY.  
IT MADE YOU  
SMILE ANGRILY.

IT SEEMS  
PLAYING ALL  
DAY LONG  
WAS A REALLY  
BAD IDEA.  
NEXT DAY,  
YOU WERE  
BACKED BY A  
TENSE MOON  
HIGHLIGHT

BECAUSE  
OF THAT,  
YOU COULDN'T  
EVEN BOARD  
THE TRAIN,  
SO YOU  
CRIED A LOT,  
DIDN'T YOU?

YOU TOOK  
MEDICINE  
FOR THE  
HEADACHE,  
BUT THAT  
HELPED ONLY  
FOR A LITTLE  
WHILE.

Haha  
Mmm  
That  
was



BUT THE PARENTS LOVED THEIR CHILD, SO THEY DECIDED TO RESUME THE TOUR.



AFTER THINKING IT OVER, FATHER AND MOTHER CHANGED THE SCHEDULE AND DECIDED TO GO BACK HOME.



I'LL GET OVER THIS HEADACHE SOON, FOR SURE, SO PLEASE—

YOUR HEAD STILL HURT, BUT YOU MADE AN AREA WHILE CRYING.



EHP?

...UHM, THAT'S

EVEN NOW, DO YOU STILL DESERT IT? THAT TOUR OF TOKYO.



A COMPROMISE POINT'S HERE, HUH. AT LEAST, IT'S DEFINITELY MORE LIKE A CITY THAN HINAKIYAMA. IT'S FULL OF BUILDINGS HIGHER THAN THE FIRE STATION.

BUT BECAUSE OF YOUR PARENTS' BUSINESS, THE NEW ADDRESS SEEMS LIKE IT'S IN A NEARBY CITY.

YOU'RE HOPING THAT WITH THE EXCITATION GOING, YOU MAY MOVE TO TOKYO.



...YOU AGREE WITH THE DAD, DON'T YOU?







SINCE YOU  
WERE SMALL,  
YOU'VE SEEN  
THE TYPE TO  
BELIEVE IN  
SUPERSTITION  
WHETHER IT BE  
A FAIRY TALE,  
OR A RASCALLY  
SHRIMP, OR A  
GHOST STORY...

EVEN THOUGH  
THEY KNOW  
THEY'RE JUST  
MADE-UP  
STORIES...  
YOU BELIEVE  
IN THEM  
ANYWAY



EVEN  
THOUGH  
YOU KNOW  
THEY'RE  
JUST  
MADE-UP  
STORIES...  
RIGHT.

FROM THE  
HEADACHE YOU  
SUFFERED WHILE  
IN TOKYO...  
TO THE STORY OF  
OYASHIRO-SAMA...  
YOU CAN'T  
IGNORE THEM...



...WHY...  
...WHO...  
WHO ARE...  
YOU...



...ME,  
YOU  
ASK?

ME?



HQ calling  
all cars. On account  
of outsiders,  
we post-  
pone the  
operation  
starting time.

All cars  
standby,  
prepare for  
any situation.  
Be careful.  
We don't  
know what  
will happen.

IT'S  
RELATIVE  
TO A  
PART-TIME  
WORKER,  
RIGHT?

...DIDN'T I  
SAY IT  
BEFORE?  
I'M YOSHI-  
MURA!!

YOSHIMURA  
THE  
FREELANCE  
WRITER!!





BECAUSE  
OF THE  
RAIN,  
RIGHT?







WHAT'RE  
YOU  
SAYING?P  
WHAT  
HAPPENED  
?P

A  
CASE  
?



WE'RE  
THE  
POLICE.

THERE'S  
BEEN  
A  
CASE,  
SO  
WE'RE  
INVESTIGATING  
THE  
VICINITY



PLEASE  
CALM  
DOWN



RIGHT NOW  
THIS AREA  
IS BEING  
DOED OFF  
THAT'S WHY  
THE BUS  
WON'T ARRIVE

IT HAPPENED  
IN THE MORNING  
IN TOWN  
IT SEEMS  
A STREET  
MURDERER IS  
HIDING IN THIS  
NEIGHBOOD-  
HOOD.



OH PLEASE...  
I CAN'T  
STAND THEM...

A STREET  
MURDERER  
!?



BUT THERE  
HAVE BEEN  
DEATHS  
ALREADY



HOW  
MANY  
VICTIMS  
ARE  
THERE?

I'M  
SORRY  
WE'RE NOT  
ABLE TO  
DISCLOSE  
ANY OF  
THIS



RECENTLY



WHAT  
DOES THE  
CRIMINAL  
LOOK LIKE?  
His  
BUILDING  
His AGE?

...WHAT  
KIND OF  
PERSON  
IS HE?

EXCUSE  
ME



AM I  
IN A  
TIGHTENING  
GARD CLOUT?

OH?

YOUR  
JOB IS A  
MURDER  
MISTERY.  
MAY YOU  
BEVER BE  
YOUR SO  
CIOUS?



WELL,  
UNFORTUNATELY  
NOT

...DON'T  
YOU HAVE  
ANY SORT  
OF PHOTO  
ID?



MY NAME'S  
KOSHIKAWA,  
A FOREIGN-  
BORN  
WANTED



THANK YOU,  
I APPRECI-  
ATE YOUR  
EFFORTS.

HEED



WHO ARE  
YOU TWO?

WE'RE FROM  
THE MINISTRY  
OF CON-  
STRUCTION.  
WE HAVE SOME  
MATERIALS AND  
STUFF HERE.

FOR NOW,  
I'LL LET  
IT GO.

WELL, THEN.



HE-  
HEH.

ENO

AND YOU  
SAYLOP?



I  
UNDER-  
STAND



WHAT KIND  
OF PERSON  
IS THE  
CRIMINAL?  
MAYBE  
SOMEONE  
SAW HIM.

THAT'S  
SMART.  
PLEASE  
TELL US.





# HIMAMIZAMA BUS STOP

— THE ORIGINAL DRAFT OF FURUSHI THING! — HIGUCHI NAOTO —

Enjoy our translation?

Please support the series by purchasing the original copy of the manga!

TRANSLATOR

WARRIORKK

EDITORIAL GROUP

[HTTP://HIGUCHINA-TRANSLATION.BLOGSPOT.COM/](http://higuchina-translation.blogspot.com/)

PROOFREADER

KANTOKU

EDITOR AND RAW PROVIDER

BUKATSU

